

Ces deux journées sont organisées par le DORIF-Università, groupes de recherche DORIF-CLP (Centre de Langues et Plurilinguisme) et DORIF-POLILING (Politiques linguistiques du français et de la francophonie en Italie), en collaboration avec l'Université de Florence et l'Institut Français de Florence. Elles s'adressent aux enseignants de français en Italie, aux associations d'enseignants, aux instituts culturels français en Italie, aux universités et aux instances politiques italiennes en vue de:

- créer un groupe de concertation et d'intervention pour faire le point sur les expériences récentes (TFA, PAS...)
- anticiper les modalités d'une formation dans le cadre de la réforme scolaire en cours (legge 13/7/2015, comma 181) avec l'institution d'une année de formation en alternance : stage et formation didactique aboutissant à un diplôme de spécialisation.

Ce premier séminaire ouvre la voie à d'autres rencontres en Italie sur le thème de la formation des enseignants, promues par le DORIF-Università comme « Colloque itinérant ». Certaines thématiques y seront reprises et amplifiées, d'autres plus spécifiquement abordées.

Obiettivi

Presentare un bilancio valutativo dei dispositivi di formazione iniziale e in itinere (SISS, TFA, PAS) in una riflessione comune sulle difficoltà sorte in passato ma anche sulle realizzazioni e sperimentazioni significative e i percorsi già aperti; fare il punto su alcuni dei bisogni di formazione emergenti (TICE, insegnamento CLIL/ EMILE e ESABAC, tutorato e accompagnamento dei tirocinanti nel proprio percorso di professionalizzazione); stabilire i legami fra i vari attori istituzionali (scuole, università e altre enti e associazioni impegnate nella formazione) con lo scopo di proporre le basi di una concertazione permanente per la creazione di programmi integrati d'intervento.

LA FORMATION INITIALE DES ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS EN ITALIE: expériences, réflexion et concertation dans la perspective de la réforme "la Buona Scuola"

21-22 janvier 2016

Institut Français Firenze

Piazza Ognissanti, 2, 50123 Firenze

Organisation / Organizzazione : *Sabrina Alessandrini (Istituto Comprensivo Marvelli di Rimini, Università di Macerata), Mathilde Anquetil (Università di Macerata), Cristiana Cervini (Università di Bologna, Université de Grenoble), Hélène David (Liceo Statale L. Galvani, Bologna), Annick Farina (Università di Firenze), Yannick Hamon (Università di Bologna - Forlì), Danielle Lévy (DORIF-Università), Thérèse Manconi (Università di Pavia), Brigitte Noirhomme (Università di Perugia), Silvia Vecchi (Università di Macerata)*

Contact, inscription / Contatto, iscrizione :

Yannick Hamon : yannick.hamon@unibo.it

L'Institut Français Italia/Firenze è soggetto accreditato dal 28-12-2010 (DM 177/00-Direttiva 90/03) per la formazione del personale della Scuola. Pertanto docenti che partecipano alle iniziative promosse da tale Ente hanno diritto all'esonero dal servizio secondo le disposizioni vigenti.

JEUDI 21 JANVIER

15h00 Bibliothèque de l'Institut Français, Piazza Ognissanti, 2.

Salutations / Saluti

Isabelle Mallez (Institut Français Firenze), Danielle Londei (DORIF), Rita Svandrlík (Dipartimento LILSI, Università di Firenze)

Introduction / Introduzione

Yannick Hamon - Silvia Vecchi, *Les groupes de recherche DORIF-CLP et DORIF-POLILING.*

Danielle Lévy, *Les modalités de formation et le DoRiF (1983-...) : initiatives et partenariats pour un pont école-université.*

La formation initiale : bilan et témoignages/ La formazione iniziale: bilancio e testimonianze

Marco Lombardi (Università di Firenze) et Eliana Terzuoli, (ANILS), *Voyage en didactique et en pratique dans l'enseignement du FLE : l'expérience de la SSIS.*

Elisa Grancini (Università di Perugia), *Une promesse de formation : réflexions d'une stagiaire du TFA 2015.*

PAUSE/PAUSA

Silvia Vecchi (Università di Macerata), *En attendant Godot, dalla formazione iniziale alla formazione continua: una "Buona formazione"? Considerazioni di una formatrice PAS.*

Sabrina Alessandrini (Istituto Comprensivo Marvelli di Rimini, Università di Macerata), *Didattica del francese per studenti con disabilità. Quale percorso di formazione per docenti di sostegno didattico?*

Formation et recrutement dans la perspective de la réforme / Formazione et reclutamento nella prospettiva della riforma

Cinzia Colaiuda (esperta di politiche linguistiques), *La formazione iniziale dei docenti in Italia e in Europa.*

Fiorella Casciato (formatrice MIUR esperta per l'internazionalizzazione del sistema educativo), *L'internationalisation de la formation des enseignants.*

DÉBAT/DIBATTITO

VENDREDI 22 JANVIER

9h00 Salle de théâtre de l'Institut Français, Piazza Ognissanti, 2.

Besoins spécifiques de formation/Bisogni formativi specifici

Florence Bonnard (Institut Français Italia), *L'expérience Esabac en Toscane.*

Silvia Diegoli et Carla Baracco (Adilf), *Esabac le point sur l'expérience piémontaise.*

Hélène David (Liceo Statale L. Galvani, Bologna), *La didactique intégrée langue-discipline: enseignants en formations et élèves, expériences croisées.*

Maria Carla Griseri (LEND), *Introduire l'EMILE en classe: quels enjeux ?*

DISCUSSION ET PAUSE CAFÉ/ DIBATTITO E PAUSA CAFFÈ

Tuteurs et stagiaires/Tutor e tirocinanti

Anna Maria Crimi (ANILS), *Il tirocinio indiretto alla SIS di Torino: dalla simulazione, all'esperienza transfonteraliere*

Mathilde Anquetil et Rita Morresi (Università di Macerata), *L'impact du terrain dans les rapports des stagiaires TFA, l'expérience de Macerata*

Sophie Genès (ISFEC Ile de France), *La fonction tutorale et l'accompagnement dans la profession des enseignants débutants : dispositifs et réflexions en France*

DISCUSSION ET PAUSE REPAS/ DIBATTITO E PAUSA PRANZO

14h30 Bibliothèque de l'Institut Français

Enseignement du FLE et nouvelles technologies/Insegnamento del FLE e nuove tecnologie

Marina Marino (Liceo Cecioni di Livorno), *L'Esabac avec l'eTwinning : joindre CLIL et TICE.*

Jérôme Rambert (Institut français Milano), *Former aux nouvelles technologies : programmes, méthodologie, perspectives.*

Florence Bonnard (Institut Français Italia), Eliana Terzuoli (ANILS), Annick Farina (Università di Firenze), *Certification C2i et projets pour le FLE.*

PAUSE/PAUSA

Table de concertation: dimension institutionnelle et perspectives de coopération/Tavolo di concertazione: dimensioni istituzionali e prospettive di cooperazione

Moderatrice Danielle Lévy, con la partecipazione del comitato di organizzazione, dei rappresentanti associativi e di:

Alessandra Tomaselli (Università di Verona, CRUI commissione didattica), *Metodologie educative, competenze disciplinari, contenuti.*

Patrizia Fornaciari (ANFIS), *Associazione nazionale formatori insegnanti supervisori.*

Eliana Terzuoli (ANILS), *De la formation à l'ANILS.*

Brigitte Noirhomme (Università di Perugia), Thérèse Manconi (Università di Pavia), *La partecipazione dei centri linguistici nella formazione degli insegnanti.*

Florence Bonnard (Institut Français Italia), *Le rôle des Instituts Français dans la formation des professeurs en Italie.*

FIN DES TRAVAUX 18h30